



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
Embassy of the S.R. of Vietnam in the United States of America

CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia
Country Việt Nam
Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. do Ông/Bà
has been signed by ALEXI GIANNOULIAS ký

3. với chức danh:
acting in the capacity of Bộ trưởng Ngoại giao
Secretary of State

4. và con dấu của
bears the seal/stamp of Bang Illinois
State of Illinois

được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại Washington D.C., Hoa Kỳ
at Washington D.C.

6. Ngày 24 tháng 3 năm 2025
On the (dd/mm/yyyy)

7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
By the Embassy of the S.R. of Vietnam in the United States of America

8. Số/No. 216-03/2025-HPH

TL. Đại sứ/For the Ambassador
Tham tán/Counsellor



PHẠM TRẦN THANH THẢO

(Dựa trên bộ hồ sơ do đương đơn xuất trình, Đại sứ quán Việt Nam tại Hoa Kỳ thực hiện chứng nhận con dấu, chữ ký, chức danh trên giấy tờ, tài liệu của Hoa Kỳ theo Nghị định 111/2011/NĐ-CP ngày 05/12/2011 của Chính phủ về chứng nhận lãnh sự, hợp pháp hóa lãnh sự)

Bang ILLINOIS
BỘ TRƯỞNG NGOẠI GIAO BANG

Nước sử dụng: Việt Nam

GIẤY CHỨNG NHẬN

1. Quốc gia: Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
Văn bản này
2. được ký bởi: AARATHI SINGH
3. với tư cách là: Công chứng viên HẠT DU PAGE
4. mang con dấu của: Bang ILLINOIS

Được chứng nhận

5. tại: Springfield, Illinois 6. ngày: 14 THÁNG BA, 2025
7. bởi Bộ trưởng Ngoại giao bang Illinois
8. Chứng nhận số S25SM019464
9. Con dấu (Đã đóng)

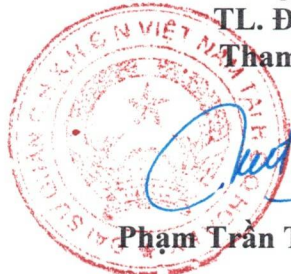
10. Chữ ký: (Đã ký)
ALEXI GIANNOULIAS
Bộ trưởng Ngoại giao
Bang Illinois

Chứng thực Lý Tuấn Minh, Bí thư thứ Nhất,
Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại
Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Tôi, Lý Tuấn Minh, Bí thư thứ Nhất, Đại sứ quán
nước CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc
Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản
này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 24 tháng 03 năm 2025

TL. Đại sứ
Tham tán



Phạm Trần Thanh Thảo

Ngày 24 tháng 03 năm 2025

Người dịch

Lý Tuấn Minh

Chứng nhận này chỉ xác nhận tính xác thực của chữ ký và thẩm quyền của người ký vào văn bản này. Chứng thư này không xác nhận nội dung của văn bản đính kèm.

CHỨNG NHẬN NÀY KHÔNG CÓ GIÁ TRỊ SỬ DỤNG TRONG PHẠM VI HỢP CHỨNG QUỐC HOA KỲ



STATE OF ILLINOIS



SECRETARY OF STATE

COUNTRY OF DESTINATION : VIETNAM

CERTIFICATE

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by AARATHI SINGH

3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC DU PAGE COUNTY

4. bears the seal/stamp of STATE OF ILLINOIS

Certified

5. at SPRINGFIELD, ILLINOIS

6. the MARCH 14, 2025

7. by Secretary of State, State of Illinois

8. No. S25SM019464

9. Seal/Stamp :

10. Signature:



ALEXI GIANNOULIAS
SECRETARY OF STATE
STATE OF ILLINOIS

This Certification only certifies the signature and the seal or stamp it bears. It does not certify content of the document for which it was issued.

THIS CERTIFICATION IS NOT VALID WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA

CERTIFICATION STATEMENT

As an officer of MedGyn Products, inc., I hereby certify that the company and products identified in the attached original Letter of Authorization, the copy of ISO13485:2016 and Certificate to Foreign Government (Certification No. 1850-11-2024-1) are genuine and may be used as long as this original statement is attached to it.

Date: 03/12/2025



Name: Je Ho Lee

Title: International Sales Director

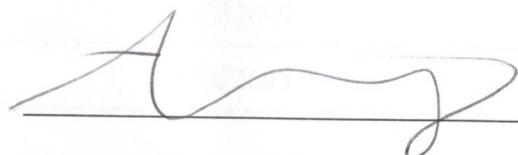
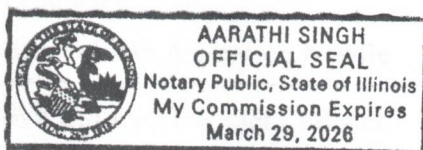


State of ILLINOIS

County of DUPAGE

These documents were acknowledged before me on this 12 day of MARCH month, 2025 Year by Je Ho Lee

(Seal)



(Signature of Notary Public)



Ngày 12 tháng 03 năm 2025

March 12th, 2025

GIẤY ỦY QUYỀN
LETTER OF AUTHORIZATION

Kính gửi: Cơ quan hữu quan

To whom it may concern

Chúng tôi, MedGyn Products, Inc. – có địa chỉ tại số 800 Pasquinelli Drive Westmont, Illinois, 60559, United States, với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho Công ty Cổ phần Hemotek – có địa chỉ đăng ký kinh doanh tại Số 19, ngõ 154, phố Chợ Khâm Thiên, phường Khâm Thiên, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội, Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

We, MedGyn Products, Inc. – having registered address at 800 Pasquinelli Drive, Westmont, Illinois, 60559, United States, as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize Hemotek Joint Stock Company, having registered address at No. 19/154 Cho Kham Thien Str, Kham Thien Wd, Dong Da Dist., Hanoi, Vietnam to place/ register the following medical devices to the market of Vietnam:

Product(s)	Models
MedGyn Endosampler	022720,022722, 022720L, 022720XL
MedGyn Pipette	022721,022730,022734
HSG Catheters	022726, 022728, 022726-K, 022728-K
MedGyn Intrauterine Inseminator Catheter	022723, 022724, 022725
Disposable Insemination Kit with HSG Catheter	022799
Disposable Insemination Kit with EZ Inject Catheter	022800
MedGyn Follicle Aspiration Needle	022699
MedGyn Embryo Transfer Catheter	022698

MedGyn Products Inc. 800 Pasquinelli Dr. Westmont, IL 60559 USA

t: 630.627.4105 toll-free: 800.451.9667

f: 630.627.0127 e: info@medgyn.com w: medgyn.com

ORIGINAL



MedGyn Baloon Catheter	022703
MedGyn Cell Sweep	022361, 022363
MedGyn Uterine Sounds	020250
MedGyn Word Bartholin Catheter	022719
MedGyn Vitrification Straws	022697
MedGyn Aspiration Kit Double Valve	022526
MedGyn Laminaria	021002-021010, 021033-021035
MedGyn Uterine Manipulator	022700, 022701

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 31/12/2031.

This Letter of Authorization is valid until: 31/12/2031.



Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu

Ký tên (Ghi họ tên đầy đủ, chức danh)

Xác nhận bằng dấu hoặc chữ ký

Je Ho Lee / International Sales Director

MedGyn Products Inc. 800 Pasquinelli Dr. Westmont, IL 60559 USA

t: 630.627.4105 toll-free: 800.451.9667

f: 630.627.0127 e: info@medgyn.com w: medgyn.com